

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 143 (2001)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Product-Infos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VIRBAC AG

**Rilexine® 200 LC –  
nur 2 Tage Wartezeit zur Milchabgabe**

Ein neuer Ansatz in der Behandlung von chronischen und akuten Mastitiden beim Rind. Rilexine® 200 LC enthält den Wirkstoff Cephalexin, ein Cephalosporin der ersten Generation, welches sich durch sein breites Wirkspektrum auszeichnet. Durch die geringe Proteinbindung, die hohe Lipidlöslichkeit und dem hohen Anteil an nicht ionisiertem Cephalexin diffundiert der Wirkstoff sehr rasch, auch in weit von der Zitzenbasis entfernte Gewebebezirke des Euters. Um diese Eigenschaften von Cephalexin noch zu verstärken wurde die galenische Form von Rilexine® 200 LC so gewählt, dass der zum Einsatz kommende Trägerstoff die positiven Eigenschaften von Cephalexin bei der Diffusion in das Euter noch verstärkt. Dank der sehr guten Diffusionseigenschaften von Rilexine® 200 LC wird in kürzester Zeit eine bakterizid wirksame Konzentration erreicht, was eine rasche Intervention ermöglicht.

Nach Verabreichung von 200 mg Cephalexin pro Injektor liegen die in Milch und Eutergewebe erzielten Konzentrationen deutlich über den MHK-Werten der relevanten Mastitiserreger. Durch die Gabe von 4 Injektoren im Abstand von 12 Stunden werden somit über einen längeren Zeitraum bakterizid wirksame Konzentrationen aufrecht erhalten, bei **gleichzeitig sehr kurzer Wartezeit von nur 2 Tagen zur Milchabgabe!** Rilexine® 200 LC besitzt von allen zur intramamären Anwendung zugelassenen Cephalosporin-Präparaten die kürzeste Wartezeit für die Milch.

Rilexine® 200 LC ist in den Packungsgrößen 4 Injektoren und 12 Injektoren erhältlich.

Weitere Fragen können Sie unserer Broschüre entnehmen. Ihre Fragen werden gerne von unseren Mitarbeitern beantwortet.

Verkaufsart: Verkauf nur über Tierärzte

Virbac AG  
8700 Küssnacht  
Tel. 01-910 18 08 / Fax 01-910 93 30

VIRBAC AG

**Rilexine® 200 LC – 2 jours d'attente  
seulement avant de pouvoir utiliser  
le lait**

Une nouvelle approche du traitement des mastites chroniques et aiguës chez les vaches. Rilexine® 200 LC contient le principe actif céphalexine, une céphalosporine de première génération qui se caractérise par son large spectre. Grâce à la faible liaison protéinique, la dissolution lipidique élevée et le taux important de céphalexine non ionisée, le principe actif se diffuse très rapidement, même dans les tissus situés à la base de la mamelle. Pour renforcer cette caractéristique de la céphalexine, la forme galénique de Rilexine® 200 LC a été sélectionnée de telle sorte que le vecteur utilisé accentue les propriétés positives de la céphalexine lors de la diffusion dans le trayon. Grâce aux très bonnes caractéristiques de diffusion de Rilexine® 200 LC, une concentration bactéricide efficace est atteinte en peu de temps, ce qui permet une intervention très rapide.

Après administration de 200 mg de céphalexine par seringue, les concentrations atteintes dans les tissus sécréteurs et au niveau des pis dépassent nettement les valeurs CMI des agents pathogènes responsables des mastites. En administrant 4 injections à intervalles de 12 heures, l'action bactéricide efficace dure plus longtemps, **en outre, le délai d'attente est de 2 jours seulement avant de pouvoir utiliser le lait!** Parmi toutes les préparations autorisées à base de céphalosporine, destinées à l'application intra-mammaire, Rilexine® 200 LC entraîne le délai d'attente le plus court avant de pouvoir utiliser le lait.

Rilexine® 200 LC est disponible en boîtes de 4 et de 12 seringues.

Vous trouverez dans notre brochure d'autres réponses à vos interrogations. Nos collaborateurs répondront également volontiers à vos questions.

Mode de distribution: Vente uniquement chez le vétérinaire

Virbac AG  
8700 Küssnacht  
Tel. 01-910 18 08 / Fax 01-910 93 30

## Tempacine Combi Live

Ab sofort ist der neue Kombinationsimpfstoff für Hunde «Tempacine Combi Live» in der Schweiz zugelassen. Dieser Impfstoff ersetzt den bereits bekannten Tempacine Combi, welcher nunmehr mit dem attenuierten Parvovirus CPV 2 ergänzt wurde. Aktuellste Erkenntnisse der Forschung und neuste technische Verfahren wurden bei der Entwicklung dieses Impfstoffes einbezogen, ohne auf die bewährte Qualität und Verträglichkeit der Tempacine-Impfstoffe zu verzichten.

Damit steht dem Praktiker ein Hundeimpfstoff der neusten Generation zur Verfügung.

Die niedrige Passagezahl gewährleistet eine hohe Immunogenität und demzufolge auch eine bestmögliche Immunantwort. Mit einem Antigengehalt von mindestens  $10^7$ , GKID<sub>50</sub>, können zuverlässig maternale Antikörpertiter bis zu einer Titerhöhe von 1:128 (HAH) überwunden werden.

Aufgrund ihrer hohen Immunogenität und ihres hohen Antigengehaltes können mit der CPV-Komponente des Tempacine Combi Live maternale Antikörpertiter durchbrochen werden, welche bei konventionellen Impfstoffen einen Impferfolg verhindern. Hierdurch wird die in der Epidemiologie der Parvovirose so wichtige «immunologische Lücke» auf nahezu Null reduziert. Untersuchungen haben gezeigt, dass mit nur einer Impfung 85% der 5 bis 6 Wochen alten Welpen vor Parvovirose geschützt werden. Mit insgesamt zwei Impfungen bis zur 12. Lebenswoche konnte eine durchschnittliche Schutzquote gegen Parvovirose von 96,5% erzielt werden.

Berna Veterinärprodukte AG  
Rehagstrasse 83  
3018 Bern

zum Tragen. Ein allgemein diskutiertes Problem bei der Anwendung der Hochfrequenz-Chirurgie in der Tiermedizin stellt die Applikation der Neutralelektrode dar. Dies war für HÜTTINGER MEDIZINTECHNIK GMBH + CO KG als Hersteller von Hochfrequenz-Chirurgie-Geräten und Zubehör sowohl für die human- als auch für die veterinärmedizinische Anwendung Anlass, sich mit der oben beschriebenen Problematik intensiver zu befassen.

Zusammen mit Herrn Prof. Dr. Kása, Tierärztliche Klinik in Lörrach, und Frau Raschke, tierärztliche Promovendin an der Medizinischen Hochschule Hannover, hat HÜTTINGER MEDIZINTECHNIK GMBH + CO KG eine völlig neue und einzigartige Neutralelektrode entwickelt, die die mit herkömmlichen Neutralelektroden bisher aufgetretenen Schwierigkeiten in der Tiermedizin beseitigt und somit das Anwendungsfeld der Hochfrequenz-Chirurgie in der Tiermedizin entscheidend verbessert.

Die Vorteile der rektal zu applizierenden Neutralelektrode (**RENE**) in drei verschiedenen Grössen sprechen für sich:

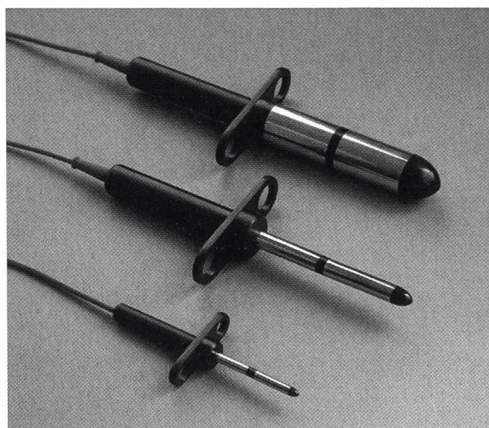
- Gewährleistung einer guten Ankopplung zwischen dem Patienten und der Neutralelektrode
- HF-Chirurgie auf einem neu definierten niedrigen HF-Ausgangsleistungsniveau
- Dadurch deckt der preiswerte HF-Generator **minicutter 80** das gesamte Einsatzspektrum in der Tiermedizin ab.
- Keine Verbrennungen im Bereich der Anlagefläche der Neutralelektrode
- Monitoring der zuverlässigen Kontaktanlage durch Segmentierung der Neutralelektrode in zwei Kontaktflächen
- Erhöhte Patientensicherheit
- Keine Beeinträchtigung des Operationsfeldes aufgrund des Anlageortes der Neutralelektrode
- Wesentliche Arbeiterleichterung für das OP-Team

## Hochfrequenz-Chirurgie in der Tiermedizin

### RENE – die neue Dimension der Neutralelektrode vom Meerschweinchen bis zum Pferd

Aufgrund der Anwendungsvorteile sind chirurgische Eingriffe ohne den Einsatz der Hochfrequenz-Chirurgie in der Humanmedizin schon seit langem nicht mehr vorstellbar.

In der Tiermedizin kommen diese Vorteile bei Tieren jeglichen Alters und Grösse gleichermaßen



### Wellcare

Es freut uns, Ihnen – rechtzeitig auf die Sportsaison – die neue Produktlinie für Pferde «Wellcare» anbieten zu können. Bei der Wellcare-Linie wurde mit viel «Know-how» eine flüssige, einfach zu verabreichende Ergänzungsfutterreihe entwickelt, welche sich klar vom zunehmend unübersichtlichen «Pulvermarkt» abgrenzt.

Die Vorteile der Wellcare-Produkte liegen auf der Hand. Alle Produkte sind flüssig, in rezyklierbaren PET-Flaschen mit handlichem Dosierer, einheitliche Tagesdosis für alle Produkte (25 ml/Tag), gute Akzeptanz und vollständige Aufnahme der Tagesration.

Die klar durchdachte Wellcare-Reihe umfasst **neun Produkte:**

**Wellcare Power-Mix** zur Vermeidung von ernährungsbedingten Spurenelementmangelzuständen, insbesondere bei der Fohlen- und Jungpferdeaufzucht.

**Wellcare Broncholyt** mit natürlichen Extrakten aus Thymian und Spitzwegerich zur Stabilisierung der Bronchialfunktion bei Atemwegsproblemen.

**Wellcare Multivit AS** zur Vermeidung von Vitamin- und Aminosäuremangelzuständen.

**Wellcare Asparmag plus** mit hervorragend resorbierbarem Magnesiumaspartat zur Unterstützung in Stresssituationen sowie bei erhöhter Nervosität und Übererregbarkeit zur Verbesserung der Rittigkeit.

**Wellcare Elektrolyt-Gel** zum Ausgleich von Elektrolytverlusten, z.B. nach Schwitzen oder Durchfall.

**Wellcare Vitamin B-Komplex** zur Vermeidung ernährungsbedingter Vitamin-B-Mangelzustände sowie zur Verbesserung des Nervenstoffwechsels.

**Wellcare Power E-Selen** zur Verbesserung des Muskelstoffwechsels sowie zur Vermeidung ernährungsbedingter Vitamin-E-Selen-Mangelerscheinungen.

**Wellcare Biotin Plus**, die Dreifachkombination mit Biotin, Zink und Methionin zur Regulation der Keratinsynthese und zur Verbesserung der Qualität von Huf und Haarkleid.

**Wellcare Betacarotin-Vitamin E** für eine kürzere und intensivere Rosse, zur Verbesserung der Befruchtungs- und Abfohlraten.

Berna Veterinärprodukte AG  
Rehagstrasse 83  
3018 Bern

### PROGRAM® Anwendung von Lufenuron zur Behandlung von Pilzinfektionen bei Hunden und Katzen

In einer kürzlich veröffentlichten Studie\*) wurde die Wirkung von Lufenuron auf Pilzinfektionen (*Microsporium*, *Trichophyton* und *Epidermophyton* spp. sowie *Aspergillus*, *Candida*, *Malassezia* und *Trichosporon* spp.) bei Hunden und Katzen gezeigt.

Die Behandlung erfolgt mit PROGRAM Tabletten oder Suspension und besteht in einer einmaligen Verabreichung von 50–80 mg/kg Körpergewicht.

95% der behandelten Katzen und Hunde waren innerhalb von 10–20 Tagen vollständig geheilt.

Die Studie führt zum Schluss, dass die orale Administration von PROGRAM eine effektive, bequeme und schnelle Methode zur Behandlung von Pilzinfektionen bei Hunden und Katzen darstellt.

\*) Yair Ben-Ziony, DVM, and Boaz Arzi, BS; JAVMA, Vol 217 No. 10, 15. November 2000: 1510–1513

Weitere Informationen erhalten Sie bei:  
Novartis Tiergesundheit AG  
Postfach 212  
4002 Basel  
Tel.: 061 0697 44 44, Fax: 061 697 48 39

PROGRAM®, registrierter Markenname der Novartis AG, Basel, Schweiz

# ANIS\*

\*FORMULAR AUTOMATISCH AUSGEFÜLLT

SEMIR AG Veterinärinformatik  
Gutstrasse 3, 8055 Zürich  
T 01 4505454, F 01 4505445  
www.diana.ch, office@diana.ch

## HORMONOST® Schnelltest Hündin

### Progesteron-Schnelltest zur Bestimmung des Decktermins bei der Hündin

In der Kleintierpraxis sind Schnelligkeit und Treffsicherheit der hormondiagnostischen Aussage gefragt. Hormonost® Schnelltest Hündin liefert nahezu umgehend zuverlässige Ergebnisse zur Bestimmung des erfolgreichen Decktermins. Der visuelle ELISA-Test macht in wenigen Minuten die verschiedenen Stadien der Läufigkeit sichtbar. Er kann statt der vaginal-zytologischen Befunderhebung oder in Ergänzung dazu eingesetzt werden.

Hormonost® Schnelltest Hündin sichert die zuverlässige Planung von Deckterminen.

Der semiquantitative Progesterontest verfügt über eine sehr hohe Sensitivität von 92% (Hospes et al., 1999). Die Packung enthält 24 Teströhrchen und eine Farbskala.

Der Test wird mit Blutplasma oder -serum durchgeführt (nur 0.18 ml pro Test) und dauert nur ca. 15 Minuten. Mitgelieferte Serumstandards erhöhen die Interpretationssicherheit.

Mit Hormonost® Schnelltest Hündin sind sämtliche Stadien der Läufigkeit einer Hündin visuell deutlich unterscheidbar.

Der Vertrieb in der Schweiz erfolgt exklusiv über den Tierarzt.

Weitere Informationen sind erhältlich bei:  
VETERINARIA AG,

Postfach,  
8021 Zürich

Tel. 01 455 31 11, Fax 01 455 31 40

## HORMONOST® test rapide chienne

### Test rapide de la progestérone pour déterminer la date d'accouplement de la chienne

Il est important pour les cabinets de petits animaux, que les résultats des diagnostics hormonaux soient rapides et fiables. Hormonost® test rapide chienne fournit des résultats qui sont fiables presque immédiatement et permettent de fixer avec succès la date d'accouplement. Le test visuel ELISA fait apparaître en quelques minutes les différents stades des chaleurs. Il peut être utilisé pour compléter ou remplacer l'examen vagino-cytologique.

Hormonost® test rapide chienne permet de planifier de manière fiable les dates d'accouplement!

Le test semi-quantitatif de la progestérone présente une sensibilité très élevée, 92% (Hospes et al., 1999). La boîte contient 24 petits tubes de test et une échelle de couleurs.

Le test est effectué avec du plasma ou du sérum sanguin (seulement 0,18 ml par test) et dure seulement 15 minutes. Les sérums standards fournis avec le test augmentent la fiabilité de l'interprétation.

Hormonost® test rapide chienne permet de distinguer aisément les différents stades des chaleurs chez la chienne.

En Suisse, le produit est distribué exclusivement par les vétérinaires.

Pour d'autres informations, veuillez vous adresser à:  
VETERINARIA SA,

Case postale,  
8021 Zurich

tél. 01 455 31 41, fax 01 455 31 40

